

E9/20

**នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ស.ដ
ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីរបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ
ដាក់ជូន: អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ភាសាដើម: អង់គ្លេស
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ២៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១១

ឯកសារទទួល	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): 25 / 03 / 2011	
ម៉ោង (Time/Heure): 14:45	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak	

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សម្ងាត់
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសាង ឬ អង្គជំនុំជម្រះ: សាធារណៈ / Public
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:
ហត្ថលេខា:

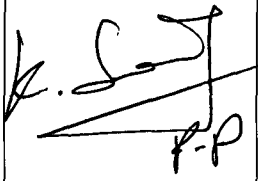
**សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់មេធាវីការពារក្តីអ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ ជូនអង្គជំនុំជម្រះ
សាលាដំបូងឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាបង្គាប់ឱ្យដាក់បញ្ជីរូបនៃអង្គហេតុដែលគ្មានការជំនាស់**

ដាក់ដោយ:	ធ្វើជូន:	ធ្វើជូន:
មេធាវីការពារក្តីអ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ	អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង	សហព្រះរាជអាជ្ញា
ផាត់ ពៅស៊ាង	ចៅក្រម និល ណុន	លោកស្រី ជា លាង
កញ្ញា Diana ELLIS, QC	ចៅក្រម ធួ មណី	លោក Andrew CAYLEY
សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើម	ចៅក្រម យ៉ា សុខន	
បណ្ឌិតរដ្ឋប្បវេណី	ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT	
PICH Ang	ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE	
Elisabeth SIMONNEAU FORT		

E9/20

១. នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១, អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានចេញ “ដីកាបង្គាប់ឱ្យភាគីដាក់សម្ភារៈដើម្បីរៀបចំសវនាការ” (ដីកា)¹ដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានបង្គាប់ឱ្យភាគីដាក់ “បញ្ជីរួមគ្នានៃអង្គហេតុដែលគ្មានការជំទាស់ ដោយអនុលោមតាមវិធាន ៨០(៣)(ង)នៃវិធានផ្ទៃក្នុងមិនឱ្យលើសពីថ្ងៃទី ២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០១១”។
២. នៅថ្ងៃទី ១០ ខែ មីនាឆ្នាំ ២០១១ ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើឱ្យក្រុមមេធាវីការពារក្តីចង្អុលបង្ហាញអំពីសារធាតុនៃផ្នែកអង្គហេតុនៃដីកាដោះស្រាយដែលក្រុមមេធាវីការពារក្តីនឹងព្រមព្រៀងចំពោះអង្គហេតុដែលគ្មានការជំទាស់ ហើយនឹងជូនដំណឹងឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញានូវព័ត៌មានទាំងនោះនៅថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនាឆ្នាំ ២០១១។ នៅថ្ងៃទី ១៤ ខែមីនាឆ្នាំ ២០១១ សហមេធាវីការពារក្តីអន្តរជាតិរបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធិបានជម្រាបសហព្រះរាជអាជ្ញាថា៖

យើងមិនអាចទទួលយកសេចក្តីណែនាំពីកូនក្តីរបស់យើងបានទេ។ ដោយហេតុថា យើងនឹងត្រូវការនូវការឯកភាពពីកូនក្តីនូវគ្រប់អង្គហេតុដែលទទួលយក ហើយនេះវាពិតជាមិនអាចទៅរួចទេ នៅពេលនេះ។ ការធ្វើដូច្នោះនេះ វានឹងមិនគោរពតាមការទទួលខុសត្រូវនៃវិជ្ជាជីវៈរបស់យើងឡើយ។
៣. មេធាវីការពារក្តីមានបំណងជម្រាបជូនអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអំពីគោលដំហែរនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុដែលគ្មានការជំទាស់ទាំងនេះ។

ភាគី	កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះរបស់មេធាវី	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
មេធាវីការពារក្តីអ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធិ	ថ្ងៃទី២៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១	ផាត់ ពៅស៊ាង Diana ELLIS, QC	ភ្នំពេញ	

¹ ដីកាបង្គាប់ឱ្យភាគីដាក់សម្ភារៈដើម្បីរៀបចំសវនាការរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១១, ឯកសារលេខ: E9 ។